

**Z000001**

**Obchodné meno:** TRANSPETROL, a.s.  
**so sídlom:** Šumavská 38, 821 08 Bratislava, Slovenská republika  
**IČO:** 31 341 977  
**zverejňuje neúplnú:** Konsolidovanú účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov  
**za obdobie:** 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010  
**v:** tis. €

TRANSPETROL, a.s.

Konsolidovaná súvaha k 31. decembru 2010 pripravená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IFRS) platných v Európskej únii

|                                                                      | Poznámka | k 31.12.2010<br>v tis. EUR | k 31.12.2009<br>v tis. EUR |
|----------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------|----------------------------|
| <b>Aktíva</b>                                                        |          |                            |                            |
| <b>Neobežný majetok</b>                                              |          |                            |                            |
| Budovy, stavby, stroje a zariadenia                                  | 6        | 275 409                    | 257 108                    |
| Investície do nehnuteľností                                          | 7        | 8 296                      | 7 124                      |
| Nehmotný majetok                                                     | 8        | 7 037                      | 7 205                      |
| Finančné investície v pridružených a spoločných podnikoch            | 9        | 1 518                      | 1 661                      |
| Finančné investície k dispozícii na predaj                           | 10       | 253                        | 257                        |
| Viazané peňažné prostriedky                                          | 11       | 146                        | 141                        |
| <b>Neobežný majetok celkom</b>                                       |          | <b>292 659</b>             | <b>273 496</b>             |
| <b>Obežný majetok</b>                                                |          |                            |                            |
| Zásoby                                                               | 12       | 1 972                      | 1 627                      |
| Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky                   | 13       | 10 785                     | 17 139                     |
| Daň z príjmov - pohľadávka                                           |          | 1 059                      | 17                         |
| Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty                            | 14       | 70 323                     | 77 948                     |
| <b>Obežný majetok celkom</b>                                         |          | <b>84 139</b>              | <b>96 731</b>              |
| <b>AKTÍVA CELKOM</b>                                                 |          | <b>376 798</b>             | <b>370 227</b>             |
| <b>Vlastné imanie</b>                                                |          |                            |                            |
| Základné imanie                                                      | 15       | 100 844                    | 63 069                     |
| Kapitálové fondy                                                     | 15       | 10 072                     | 10 072                     |
| Zákonný rezervný fond                                                | 15       | 12 614                     | 12 614                     |
| Rezervy z precenenia                                                 | 15       | 80                         | 84                         |
| Nerozdelený zisk                                                     |          | 220 852                    | 208 982                    |
| <b>Vlastné imanie pripadajúce na vlastníka materskej spoločnosti</b> |          | <b>344 462</b>             | <b>294 821</b>             |
| <b>Podiel menšinových vlastníkov</b>                                 |          | <b>991</b>                 | <b>1 101</b>               |
| <b>Vlastné imanie celkom</b>                                         |          | <b>345 453</b>             | <b>295 922</b>             |
| <b>Závazky</b>                                                       |          |                            |                            |
| <b>Dlhodobé záväzky</b>                                              |          |                            |                            |
| Odložený daňový záväzok                                              | 24       | 13 681                     | 11 713                     |
| Výnosy budúcich období                                               | 16       | 1 169                      | 1 468                      |
| Rezervy                                                              | 17       | 349                        | 435                        |
| Ostatné dlhodobé záväzky                                             | 17       | 2 736                      | 2 593                      |
| <b>Dlhodobé záväzky celkom</b>                                       |          | <b>17 935</b>              | <b>16 209</b>              |
| <b>Krátkodobé záväzky</b>                                            |          |                            |                            |
| Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky                         | 17       | 13 108                     | 18 705                     |
| Rezervy                                                              | 17       | -                          | 1 268                      |
| Záväzky z titulu priznaných dividend                                 | 15       | -                          | 37 781                     |
| Výnosy budúcich období                                               | 16       | 302                        | 342                        |
| <b>Krátkodobé záväzky celkom</b>                                     |          | <b>13 410</b>              | <b>58 096</b>              |
| <b>Závazky celkom</b>                                                |          | <b>31 345</b>              | <b>74 305</b>              |
| <b>PASÍVA CELKOM</b>                                                 |          | <b>376 798</b>             | <b>370 227</b>             |

Táto konsolidovaná účtovná závierka bola schválená na zverejnenie a podpísaná v mene predstavenstva dňa 20. júna 2011.

TRANSPETROL, a.s.

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát k 31. decembru 2010 pripravený podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo (IFRS) platných v Európskej únii

|                                                             | Poznámka  | 2010          | 2 009         |
|-------------------------------------------------------------|-----------|---------------|---------------|
|                                                             |           | v tis. EUR    | v tis. EUR    |
| <b>Tržby</b>                                                | <b>18</b> | <b>56 242</b> | <b>58 140</b> |
| Ostatné výnosy                                              | 18        | 1 577         | 2 009         |
| Spotreba materiálu a energií                                | 5,12      | -6 377        | -7 388        |
| Osobné náklady                                              | 19        | -11 659       | -12 106       |
| Odpisy a opravné položky                                    | 6,7,8     | -12 483       | -11 558       |
| Služby                                                      | 20        | -11 721       | -12 016       |
| Prevádzkové náklady                                         | 21        | -1 373        | -2 435        |
| Zisky znížené o straty z finančných nástrojov               | 22        | -             | 37            |
| <b>Zisk z prevádzkovej činnosti</b>                         |           | <b>14 206</b> | <b>14 683</b> |
| Finančné výnosy                                             | 23        | 784           | 1 626         |
| Finančné náklady                                            | 23        | -29           | -             |
| Podiel na zisku/(strate) pridružených a spoločných podnikov | 9         | 51            | 256           |
| <b>Zisk pred zdanením</b>                                   |           | <b>15 012</b> | <b>16 565</b> |
| Daň z príjmov                                               | 24        | -3 271        | -3 643        |
| <b>Zisk za účtovné obdobie</b>                              |           | <b>11 741</b> | <b>12 922</b> |
| <b>Ostatné súhrnné zisky:</b>                               |           |               |               |
| Precenenie finančných aktív určených na predaj              |           | -4            | -46           |
| Odložená daň                                                |           | 19            | -             |
| <b>Ostatné súhrnné zisky</b>                                |           | <b>15</b>     | <b>-46</b>    |
| <b>Celkové súhrnné zisky za rok</b>                         |           | <b>11 756</b> | <b>12 876</b> |
| <b>Pripadajúci na:</b>                                      |           |               |               |
| Vlastníka materskej spoločnosti                             |           | 11 851        | 13 017        |
| Menšinových vlastníkov                                      |           | -110          | -95           |
| <b>Zisk za účtovné obdobie</b>                              |           | <b>11 741</b> | <b>12 922</b> |
| <b>Pripadajúci na:</b>                                      |           |               |               |
| Vlastníka materskej spoločnosti                             |           | 11 866        | 12 971        |
| Menšinových vlastníkov                                      |           | -110          | -95           |
| <b>Celkové súhrnné zisky za rok</b>                         |           | <b>11 756</b> | <b>12 876</b> |

Informácie podľa § 21 ods. 4 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora